Eugenia Gończarczykówna

FRANZ LISZT

Neue praktische Ausgaben der **KLAVIERWERKE** unter Mitwirkung folgender Künstler:

Eugen d'Albert — Richard Burmeister — Ferruccio Busoni — Teresa Carreño
Leonid Kreutzer — James Kwast — Paul Schramm — M. P. Heller

Zbiory Stowarzyszenia I. F. C. 2035

ORIGINAL

Au bord d'une source ..... *Kreutzer* . .
Balladen: Nr. 1 Des — Nr. 2 H moll ..... *Kreutzer* . .
Campanella (Paganini Nr. 3) ..... *Carreño* . .
Consolation Nr. 3 Des ..... *Kreutzer* . .
Etudes d'exécution transcendante ..... *Kreutzer* . .
Nr. 4 Mazeppa Nr. 5 Feux follets
Nr. 7 Eroica Nr. 9 Ricordanza
Nr. 11 Harmonies du soir
Etudes de concert: Nr. 2 F moll — Nr. 3 Des *Kreutzer* . .
Franziskus auf den Wogen (Legende Nr. 2) . *Schramm* .
Gnomenreigen (Etude) ..... *Kreutzer* . .
Gondoliera (Venezia e Napoli Nr. 1) ..... *Kreutzer* . .
Heroischer Marsch im ungarischen Stil ..... *Busoni* . . .
Konzert Nr. 1 Es, mit unterlegtem II. Klavier . *d'Albert* . .
Originalausgabe, mit unterlegtem II. Klavier
Solostimme (Original). *Orchester siehe Rückseite.*
Liebesträume Nr. 3 As ..... *Carreño* . .
Polonaise Nr. 2 E ..... *Carreño* . .
Rhapsodies hongroises Nr. 1—15: siehe unten . . *Burmeister*
Nr. 2 erleichtert ..... *F. Bendel = M. P. Heller*
Sonette del Petrarca ..... *Kreutzer* . .
Nr. 4 (47) — Nr. 5 (108) — Nr. 6 (123)
Tarantella (Venezia e Napoli Nr. 2) ..... *Kreutzer* . .
Valse impromptu ..... *Kreutzer* . .
Waldesrauschen (Etude) ..... *Kreutzer* . .

TRANSCRIPTION
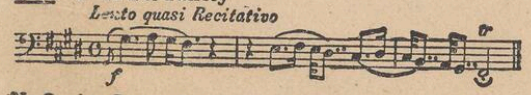
Alabieff Chanson bohémienne ..... *Kreutzer* . .
Die Nachtigall ..... *Kreutzer* . .
Bach Fantasie und Fuge G moll ..... *Kreutzer* . .
Präludium und Fuge A moll ..... *Kreutzer* . .
Chopin Chants polonais: Vollständig ..... *d'Albert* . .
Nr. 1 Mädchens Wunsch ..... *d'Albert* . .
Nr. 5 Meine Freuden ..... *d'Albert* . .
Schulausgabe: Nr. 1. Mädchens Wunsch *M. P. Heller*
Mozart Don Juan-Fantasie ..... *Original* . .
Rossini La Regatta Veneziana ..... *Schramm* .
Stabat mater: Cujus animam .... *Schramm* .
Schubert Lieder ..... *Kwast* . . .
Am Meer, Aufenthalt, Ave Maria, Du bist die Ruh, Erlkönig, Forelle, Gretchen am Spinnrad, Lindenbaum, Lob der Tränen, Sei mir gegrüßt, I. Ständchen: Horch, horch, II. Ständchen: Leise flehen, Ungeduld, Wanderer
Schubert Soirées de Vienne Nr. 6 (I. u. II. Fassung) *Carreño* . .
Schulausgabe ..... *M. P. Heller*
Schumann Frühlingsnacht: Überm Garten ... *Schramm* .
Widmung: Du meine Seele ..... *Schramm* .
Wagner Holländer: Spinnerlied ..... *Kreutzer* . .
Lohengrin:
Elsas Brautzug zum Münster . . *Schramm* .
Elsas Traum ..... *Schramm* .
Festspiel und Brautlied ..... *Schramm* .
Lohengrins Verweis ..... *Schramm* .
Tannhäuser: Einzug der Gäste . . *Schramm* .
Lied an den Abendstern ..... *Schramm* .
Schulausgabe ..... *M. P. Heller*
Tristan: Isoldens Liebestod ..... *Burmeister*

UNGARISCHE RHAPSODIEN
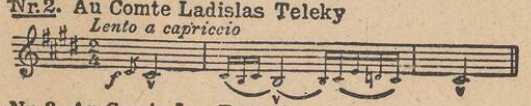
Neue Ausgabe von **Richard Burmeister**

36.-
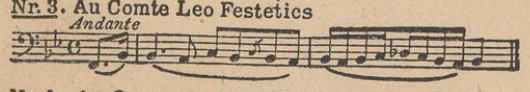
Nr. 1. A E. Zerdahely
Lento quasi Recitativo
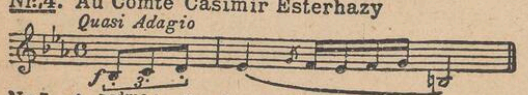


Nr. 2. Au Comte Ladislas Teleky
Lento a capriccio
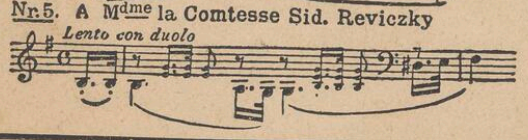


Nr. 3. Au Comte Leo Festetics
Andante
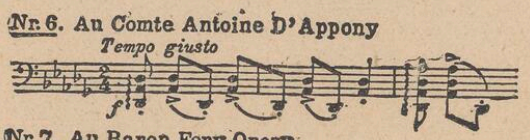


Nr. 4. Au Comte Casimir Esterhazy
Quasi Adagio
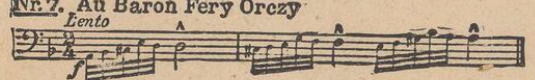


Nr. 5. A Mdme la Comtesse Sid. Reviczky
Lento con duolo
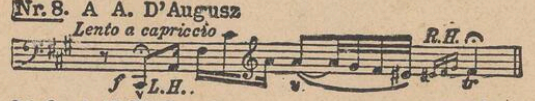


Nr. 6. Au Comte Antoine D'Appony
Tempo giusto
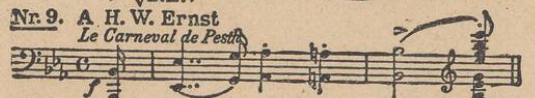


Nr. 7. Au Baron Fery Orczy
Lento



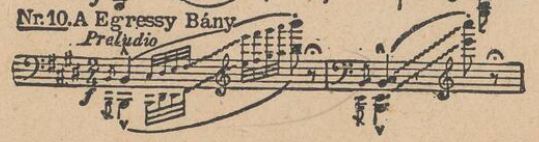
Nr. 8. A A. D'Augusz
Lento a capriccio
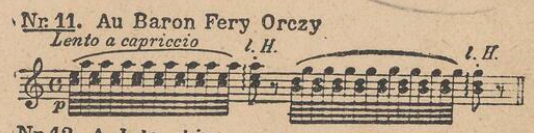


Nr. 9. A H. W. Ernst
Le Carneval de Pesth
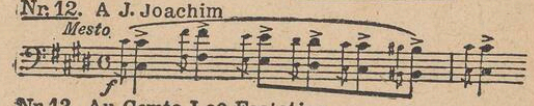


Nr. 10. A Egressy Bány
Preludio
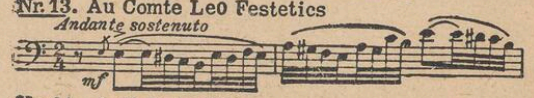


Nr. 11. Au Baron Fery Orczy
Lento a capriccio *l. H.* *l. H.*
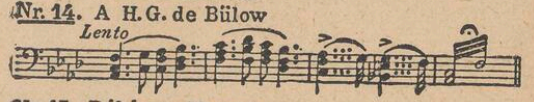


Nr. 12. A J. Joachim
Mesto
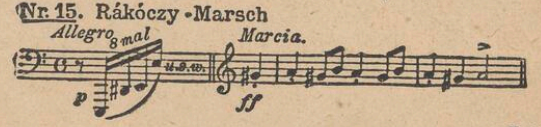


Nr. 13. Au Comte Leo Festetics
Andante sostenuto



Nr. 14. A H. G. de Bülow
Lento



Nr. 15. Rákóczy-Marsch
Allegro *8 mal* *Marcia.*



T. 194

SCHLESINGERsche Buch- u. Musikhandlung, ROB. LIENAU in BERLIN ⁘ WIEN, C. HASLINGER

Original-Ausgaben, Lieder, Bandausgaben siehe die Rückseite

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA 2035/m

CHANTS POLONAIS

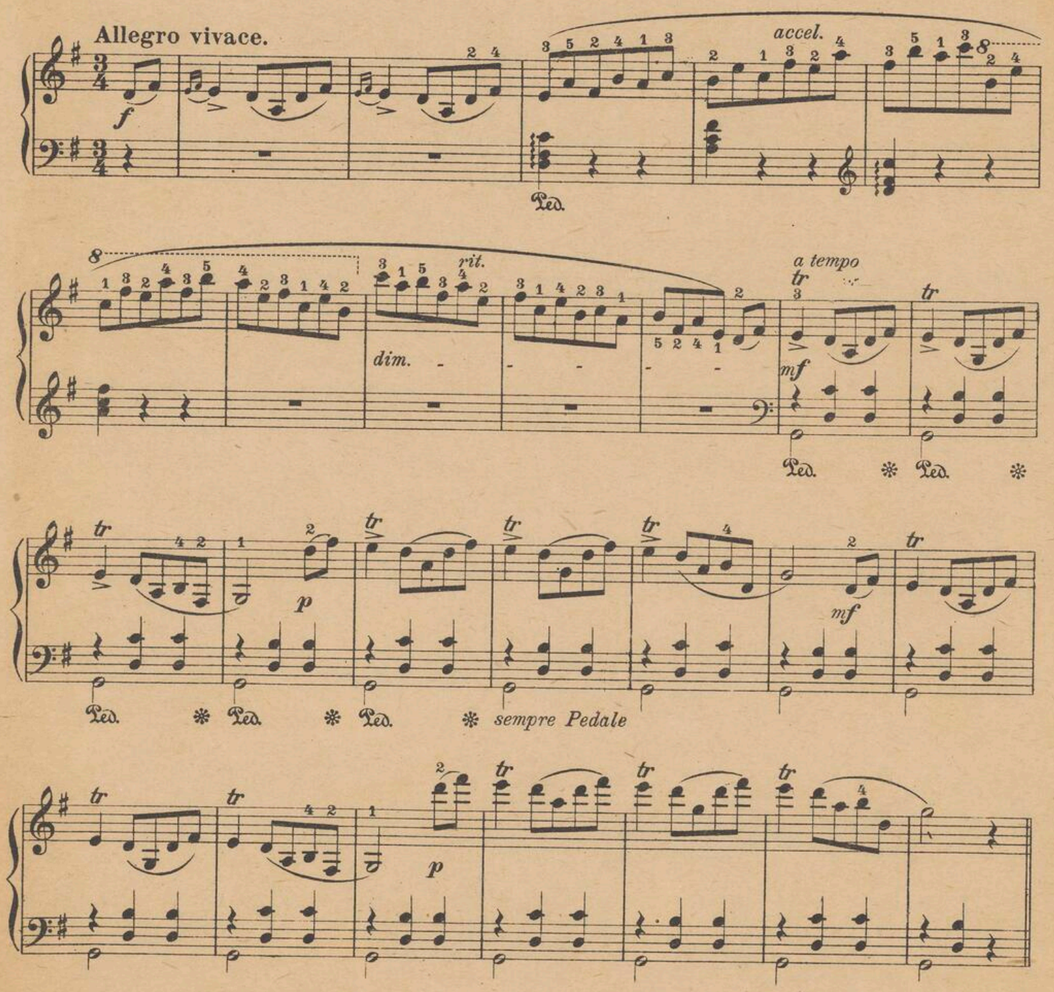
de **Frédéric Chopin**, transcrits pour le Piano par **François Liszt.**

Nouvelle édition révue par Eugen d'Albert.

1.

Souhait d'une jeune fille.

Mädchens Wunsch. — The maiden's wish.



Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau), Berlin.
S. 9418.

Un poco meno allegro.

dolce espress.

senza Pedale

espressivo e cantabile

una corda *rit.* *a tempo* *tre corde*

Tempo I.

mf

p

Variante I.
Un poco meno allegro.

p dolce con grazia *sempre legato*

poco rall. *smorzando*

a tempo

(poco rit.)

a)

a) Die folgenden acht Takte können event. weggelassen werden.

poco rall. - - -

smorzando (poco rit.) a tempo

rinforz. p

dim. - - - smorz. pp

Variante II.

dolciss. pp

sempre dolce

dim.

Ped.

pp

Ped.

8

ad lib.

smorz.

8

dolciss.

Ped. Ped. Ped. Ped.

sempre Pedale

Ped.

Ped.

ad lib.

smorz.

Variante III.
Più animato.

p

sempre più agitato e rinforz.

mf *cresc.*

ff

Vivace.

ff *sf un poco rall.* *sf* *sempre f*

p

una corda

Più vivace.

pp *più dim.*

perdendo *ppp*

2.
Printemps.
Frühling. — Spring.

Andantino malinconico.a)

una corda

b)

un poco pesante

cantando

legato

poco rall. a tempo

a tempo

rall.

a) Mit einfachem Ausdruck. b) oder

Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau), Berlin.

espress.

rit.

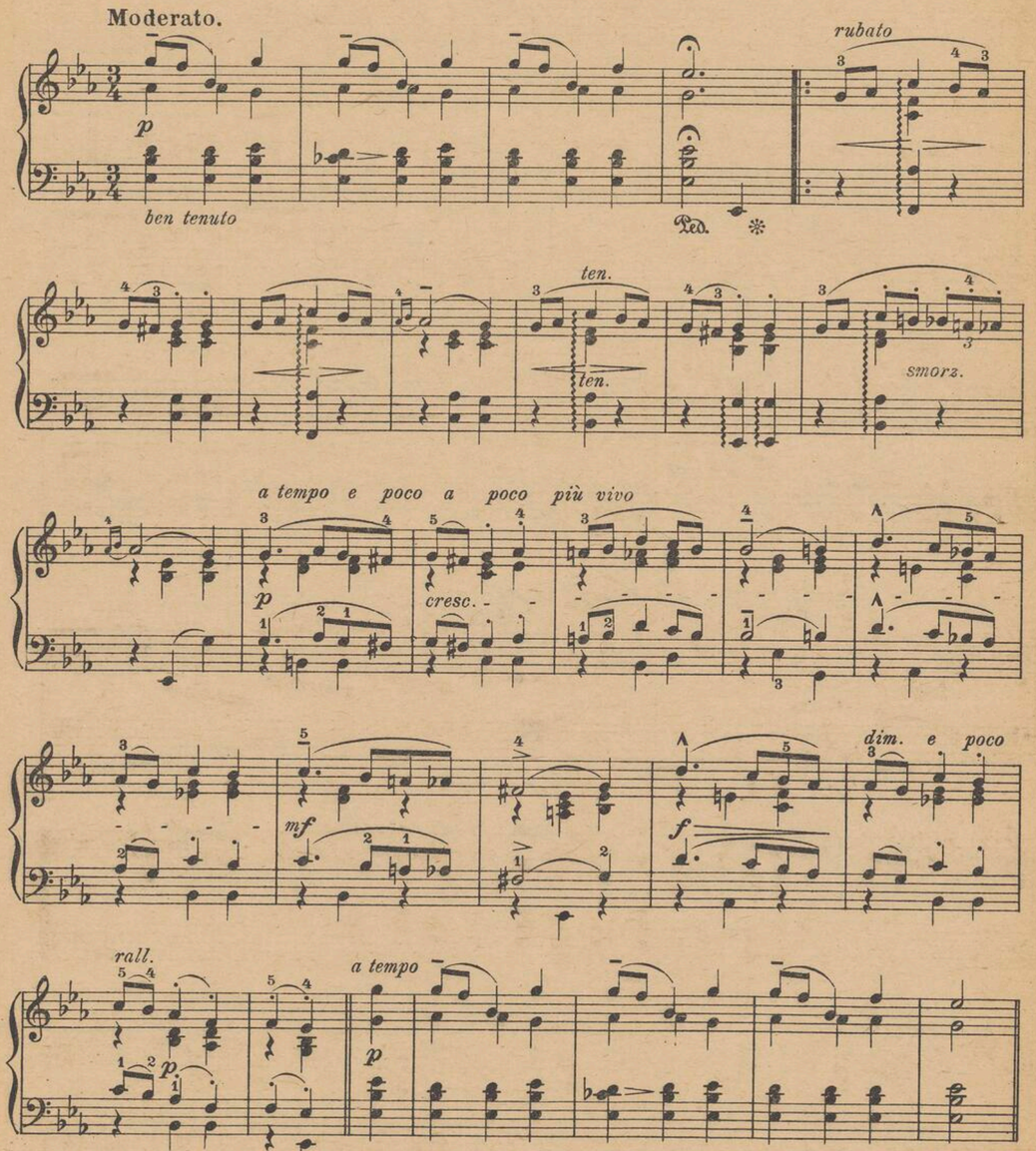
a tempo

smorz.
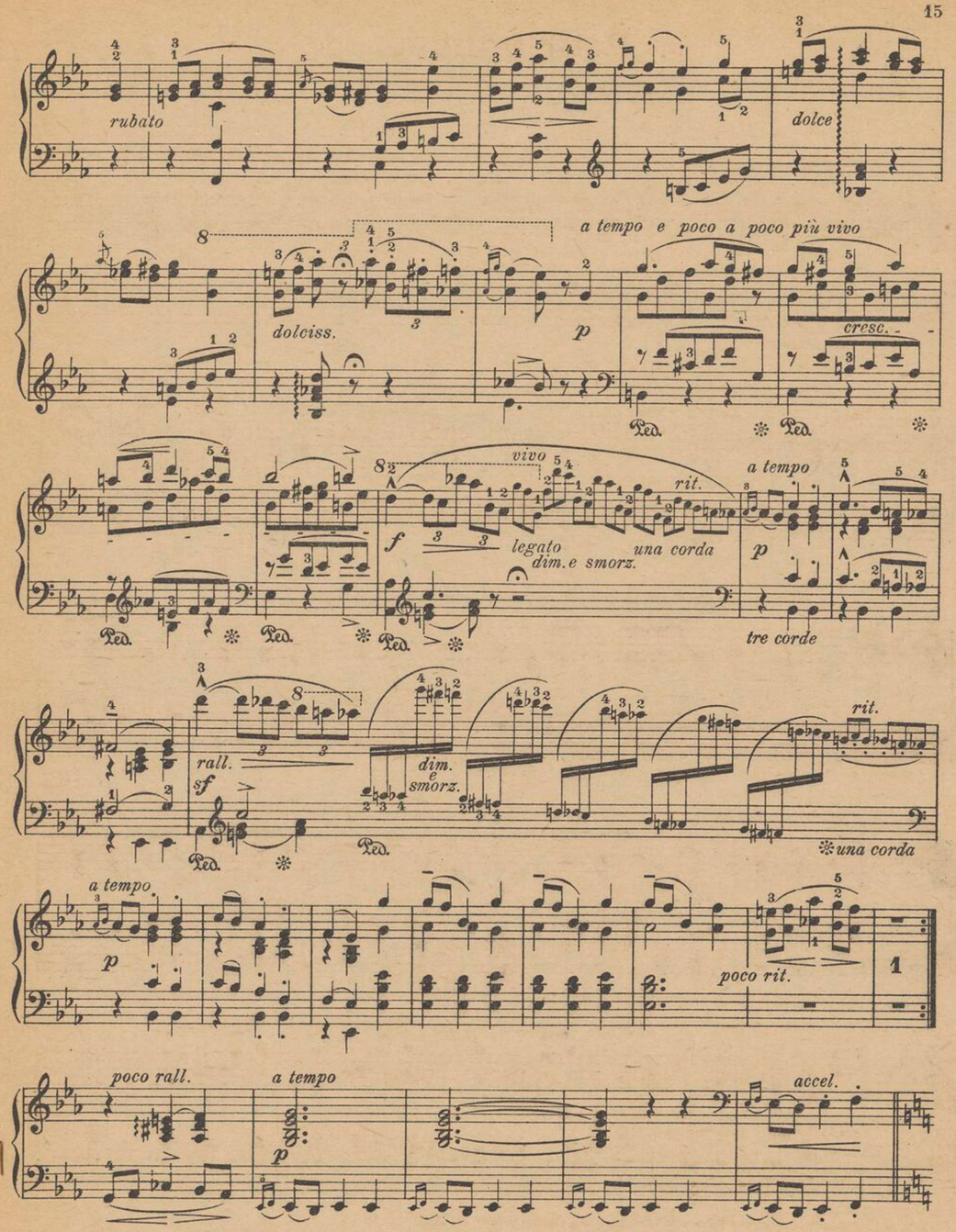
poco a poco riten. e morendo

una corda

3.
Petit anneau.
Ringlein. — The ring.



Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau), Berlin.



4.
Bacchanal.
Bacchanale. — Drinking song.

Vivace brioso.

risoluto

glissando

marc.

ten.

animato

ff quasi tromba

Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau), Berlin.

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA

glissando

marc.

ten.

animato

ff quasi tromba

acceler. molto
non legato

sempre più rinforz.

prestissimo

Tempo I.

ff

marc.

sf

sf

accel.

f

sf

fff

Andante *(quasi Recitativo).*

espress.

p

poco rit.

Adagio.

più p

Vivace.

ff

accel.

glissando

*) oder 3 3 3 3 —

5.
Mes joies.
Meine Freuden. — My Delights.

Nocturne.
Quasi Allegretto.

rubato

sotto voce

una corda

dolciss.

cantando

rit. smorz.

sempre dol.

mit jedem Takt

poco rit. pp

poco rit. - - pp

pp leggierissimo

Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau), Berlin.

rinforz. mf f dim.

p agit. rit. pp agit. a tempo

più appassionato cresc. mf

dim. pp

rit. smorz. pp a tempo p sempre legato

poco f

ossia: p f rinforz. p f rinforz. p

rinforz. leggiero dimin.

accel. p

più accelerando e string. molto cresc. molto

a tempo

ff con somma passione

marcato

Ped. Ped. Ped. sempre Ped.

sempre ff

Ossia:

Ossia:

sf ff

Ossia:

dim. molto

dim. molto

smorz. pp

p

p smorz. pp

p

dolce e semplice

rit. più ritard.

pp perdendosi

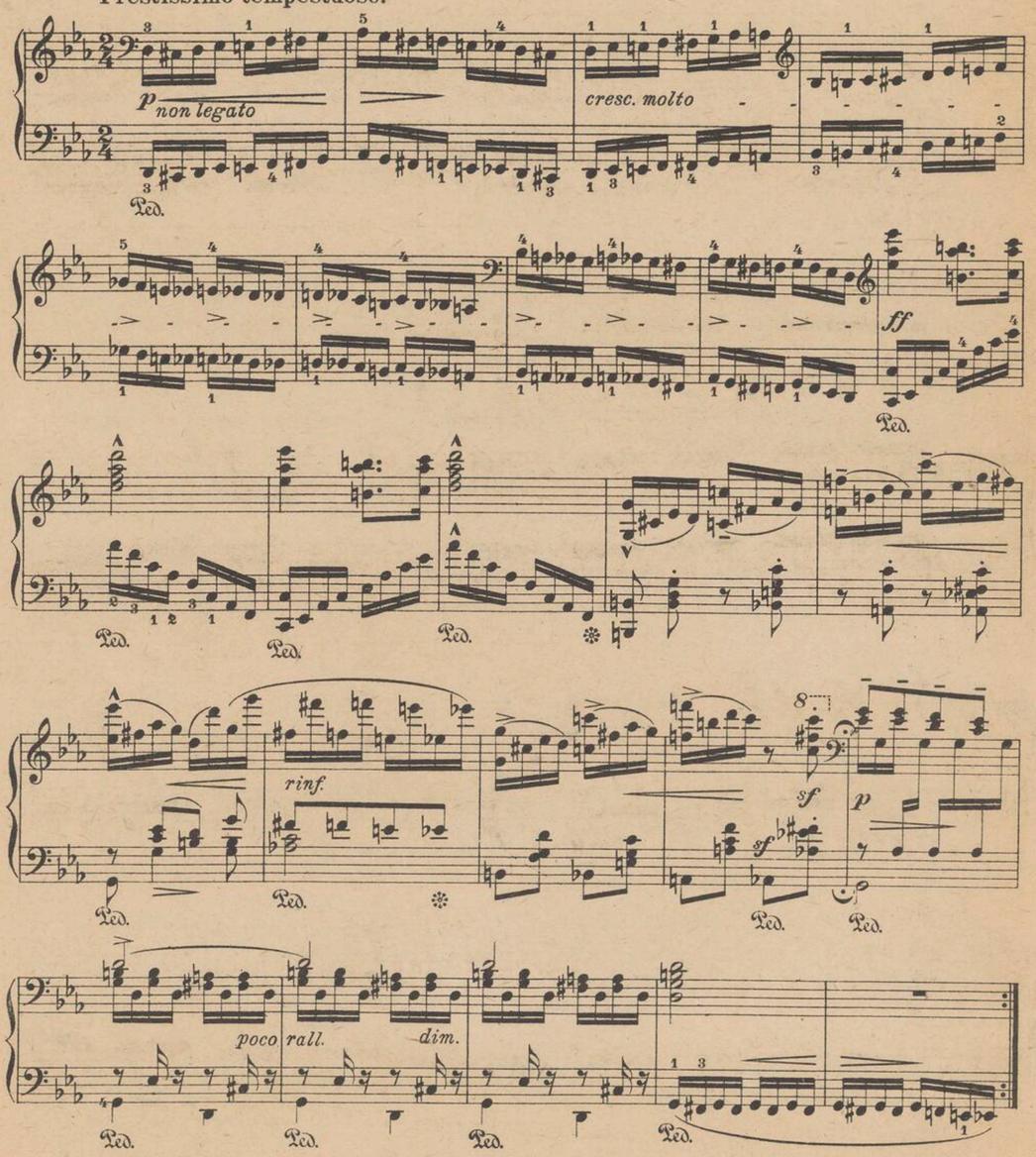
Ped.

6.

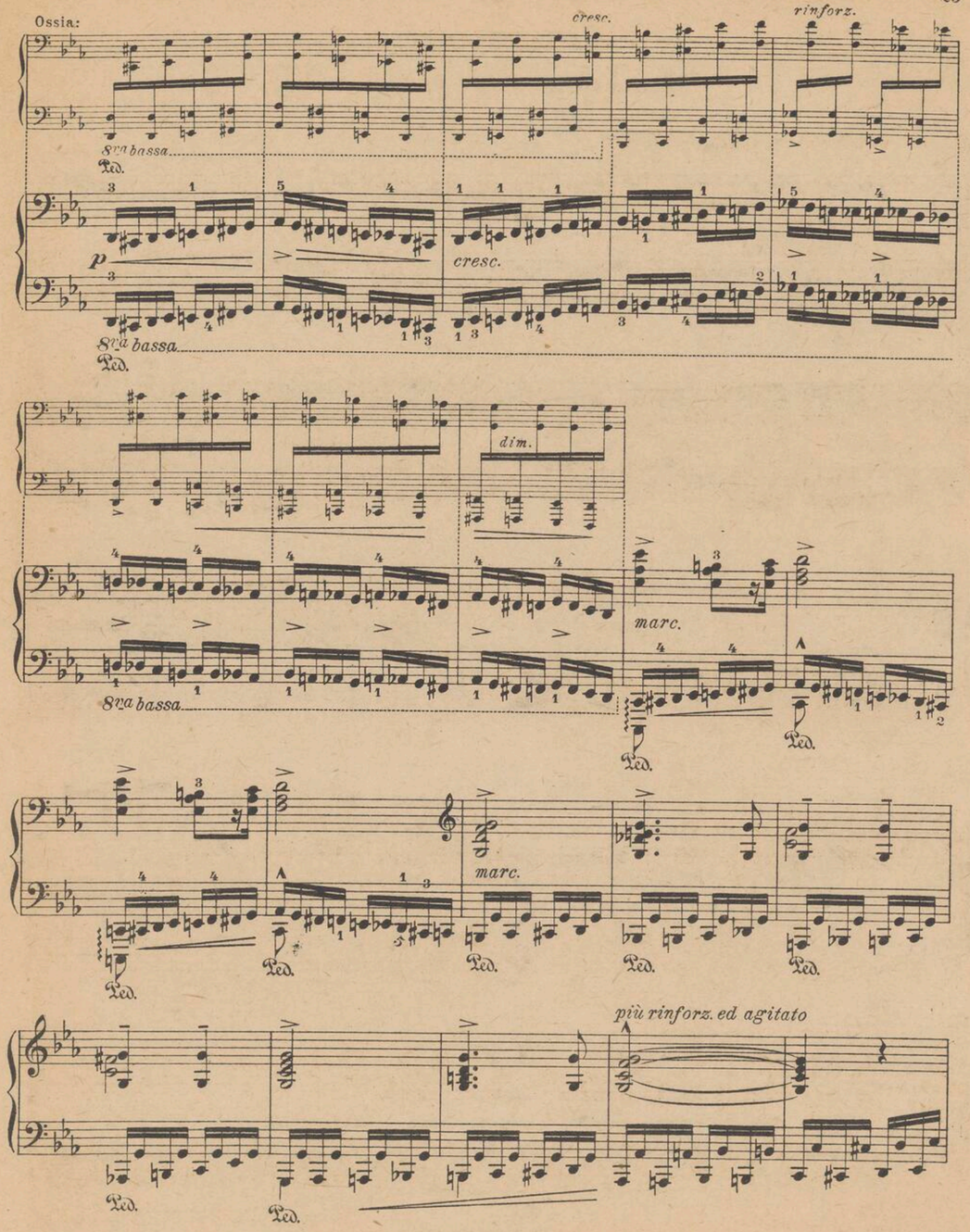
Le retour.

Heimkehr. — Forebodings.

Prestissimo tempestuoso.



Copyright 1907 by Schlesinger'sche Buch- & Musikhandlung (Rob. Lienau) Berlin. S.9418



poco a poco dim.

mf

dim.

mp

Ped.

p

pp

pp. una corda

S. 9418. Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.

Ältere und neuere Werke

FRANZ LISZT

Original und Bearbeitungen

Verlag der SCHLESINGERschen Buch- und Musikhandlung, Rob. Lienau in BERLIN ⁘ Wien bei C. Haslinger

ORIGINAL: Klavier

	M.
Ab-irato. Etüde	1.50
Caprices-Valses: Nr. 1. Valse de bravoure	2.50
Nr. 2. Valse mélancolique	1.50
Nr. 3. Valse de concert (Lucia und Parisina)	2.50
Deutscher Siegesmarsch: Vom Fels zum Meer	3.—
Heroischer Marsch im ungarischen Stil. Original	2.30
Hexameron: Variationen „Puritani“	6.—
Klavierkonzert: Nr. 1 Es. Original. Solostimme	1.—
Solostimme mit unterlegtem II. Klavier	2.—
Orchesterpartitur n.	3.—
Orchesterstimmen n.	5.—
jede Dublierstimme n.	—.30
Mazeppa. Etüde. Erste Fassung	2.50
Morceau de Salon. Etüde	1.50
Pester Karneval. I. Fassung	2.50
Ungarische Rhapsodien. Erleichtert: Nr. 2, 3, 4, 5 je 2.—; Nr. 6, 7, 11 je 2.50; Nr. 12 3.—; Nr. 13 2.50; Nr. 14 3.—; Nr. 15	2.50
— Nr. 5 für Klavier mit Orchester (Burmeister) Klavierstimme	3.—
Orchesterstimmen mit Direktion n.	6.—
Ungarischer Sturmmarsch: I. Ausgabe	2.50
— II. Ausgabe	3.—

TRANSKRIPTION: Klavier

BACH, Präludium: Weinen, Klagen	1.30
— Große Variationen: Weinen, Klagen	3.—
BERLIOZ, Le Bal: Sinf. fantastique	2.—
— Marche du supplice: Benv. Cellini	1.—
BULHAKOW, Russischer Galopp	1.—
BÜLOW, Sonett: Tanto Gentile	1.—
CHOPIN, Chants polonais. Original	1.—
Einzeln: Nr. 1. Mädchens Wunsch	—.50
Nr. 5. Meine Freuden	—.50
CONRADI, Zigeunerpolka	2.50
DONIZETTI, Marsch Abdul-Medjid-Khan	2.50
— Erleichtert	2.—
HALÉVY, Fantasie: Jüdin	4.—
LISZT, Poesien: Nr. 1. Loreley 2.—. Nr. 2. Au Rhin 1.50. Nr. 3. Mignon 2.—. Nr. 4. Le roi de Thule 1.50. Nr. 5. Invocation 1.50. Nr. 6. Angiolin	1.50
LOUIS FERDINAND, Elegie	2.—
MEYERBEER, Fantasie: Hugenotten	3.—
— Fantasie: Robert der Teufel	3.—
— Der Mönch	3.—
— Schillermarsch	3.—
MOZART, Fantasie: Don Juan	2.—
Erleichtert	2.50
PACINI, Fantasie: Niobe	3.—
ROMANESCA, Alte Melodie	2.—
Rondeau fantastique: Contrabandista	3.—
SCHUBERT, Lieder:	
1. Die Stadt	1.50
2. Fischermädchen	1.50
3. Aufenthalt. Neue Ausgabe	1.—
4. Am Meer. Neue Ausgabe	1.—
5. Abschied	3.—
6. In der Ferne	3.—
7. Ständchen: Leise flehen. Neue Ausgabe	1.—
8. Ihr Bild / 9. Frühlingssehnsucht	2.—
10. Liebesbotschaft	2.—
1. Atlas	2.—
12. Doppelgänger	1.50
13. Taubenpost	2.50
14. Kriegers Ahnung	2.50
15. Gute Nacht	1.50
16. Nebensonnen	1.50
17. Mut	1.—
18. Post	1.50
19. Erstarrung	2.—
20. Wasserflut	1.—
21. Lindenbaum. Neue Ausgabe	1.—
22. Leiermann / Täuschung	1.50
23. Wirtshaus	1.50
24. Stürmischer Morgen / Im Dorf	2.—
25. Lebewohl	1.30
26. Mädchens Klage	1.80
27. Sterbeglöcklein	1.80
28. Trockene Blumen	1.30
29. Ungeduld. Neue Ausgabe	1.—
30. Forelle. Neue Ausgabe	1.—
31. Lob der Tränen. Neue Ausgabe	1.—
32. Rose	1.50
Ungarische Melodien. Leicht	1.—
WEBER, Freischütz-Ouvertüre	3.—
— Jubel-Ouvertüre	3.—
— Oberon-Ouvertüre	3.—
— Polonaise brillante: op. 72. Für Klavier und Orchester: Partitur n.	2.—
Stimmen (jede Dublierstimme 30 Pf.) n.	3.—
Solostimme	2.—

SAMMELBÄNDE für Klavier

In Franz Liszt's Reich. 9 kinderleicht bearbeitete Stücke für Anfänger, von E. Kronke	1.20
Franz-Liszt-Schatz. 10 berühmte Kompositionen, erleichtert ohne Beeinträchtigung der Klangwirkung von E. Kronke	2.—
Liszt-Album. 10 berühmte Original-Kompositionen	1.80
Schubert-Lieder. 4 Bände je	1.50
Ungarische Rhapsodien. 2 Bände je	1.50

KLAVIER 4händig

Deutscher Siegesmarsch: Vom Fels zum Meer	3.—
Don Juan-Fantasie	5.—
Klavierkonzert: Nr. 1 Es	7.—
Marche du supplice (Berlioz)	1.—
Morceau de Salon	1.50
Niobe-Fantasie (Pacini)	5.—
Nocturne	1.50
Robert der Teufel: Höllenwalzer	4.—
Ungarische Rhapsodien: Nr. 3, 4, 5 je 2.—; Nr. 6, 7, 11 je 2.50; Nr. 12, 13 je 3.50; Nr. 14 4.50; Nr. 15	3.—
Ungarischer Sturmmarsch: I. und II. Ausgabe je	2.30
Gr. Valse di bravura	2.30

2 KLAVIERE 4händig

Don Juan-Fantasie	8.—
*Klavierkonzert: Nr. 1 Es	2.—
Polonaise brillante (Weber op. 72)	4.50
Robert der Teufel-Fantasie	4.—
*Ungarische Rhapsodie Nr. 5 (Burmeister)	3.—
*— Nr. 12 (Karg-Elert)	5.—

** Partitur, 2 Exemplare nötig*

2 KLAVIERE 8händig

Deutscher Siegesmarsch: Vom Fels zum Meer	3.—
Ungarische Rhapsodie: Nr. 14	8.—
— Nr. 15. Rakoczy-Marsch	4.—
Ungarischer Sturmmarsch	4.—

VIOLINE UND KLAVIER

All' Ungherese. Konzertstück nach Motiven der Ungarischen Rhapsodien von A. Wilhelmj (Auch mit Orchester.)	4.—
Ungarische Rhapsodien: Nr. 4, 6, 12, 13, 14 je	2.—
— Nr. 6 bearbeitet von C. Halir	3.—

SALONORCHESTER

Ungarische Rhapsodien: Nr. 4, 6, 12, 13, 14 je n.	3.—

ORCHESTER

Deutscher Siegesmarsch: Vom Fels zum Meer. Partitur 2.50, Stimmen	5.—
Ungarische Rhapsodien: Nr. 3, 11, 13, 14 (I an Bülow) je n.	6.—
Ungarischer Sturmmarsch Part. n.	5.—
Stimmen n.	6.—

MILITÄRMUSIK

Ungarische Rhapsodie: Nr. 14 (I an Bülow) neu bearb. von Th. Gr awert	

LIEDER

Alte Ausgaben

Buch der Lieder I:	
1. Loreley. *M.*	1.5
2. Am Rhein. *S.*	1.80
3. Mignons Lied. *M. A.*	1.50
4. König von Thule. *M. T.*	1.50
5. Der du von dem Himmel bist. *M. T.*	1.50
6. Englein du — Angiolin. *T. Br.*	1.50
Buch der Lieder II: 6 Poésies	6.—
1. O quand je dors — O wenn ich schlaf'	1.30
2. Comment, disaient-ils — Wie? fli ehen?	1.—
3. Enfant si j'étais — Mein Kind, wä.' ich	1.—
4. S'il est un charmant — Ist ein Ort	1.—
5. Tombe et rose — Grab und Rose.	1.—
6. Gastibelza. *B.*	2.—
3 Lieder aus Tell: Fischerknabe. Hirt. Alpenjäger	5.—
3 Gedichte von Goethe: Wer nie sein Brot. Über allen Gipfeln. Freudvoll	2.50
Tre Sonette di Petrarca je	2.—

Neue Ausgaben, hoch, mittel, tief:

1. Mignons Lied	1.—
2. Die Loreley	1.—
3. Du bist wie eine Blume	—.50
4. Wie berührt mich	—.50
5. Die drei Zigeuner	1.—

CHORWERKE

Ave Maria. Gemischter Chor mit Orgel. Partitur 1.—, Stimmen	—.50
Das deutsche Vaterland. Männerchor mit Orchester. Klav.-Ausz. 3.—, Stimmen	3.—
Pater noster. Männerchor	—.50

T. 195

Zbiory Stanisława Dobrzańskiego
Instytut Fryderyka Chopina Biblioteka

Eugenia Gonczarczyk-Bruna

FRANZ LISZT

Neue praktische Ausgaben der **KLAVIERWERKE** unter Mitwirkung folgender Künstler:

Eugen d'Albert — Richard Burmeister — Ferruccio Busoni — Teresa Carreño
Leonid Kreutzer — James Kwast — Paul Schramm — M. P. Heller

Zbiory Stowarzyszenia I.F.C. 2035

ORIGINAL
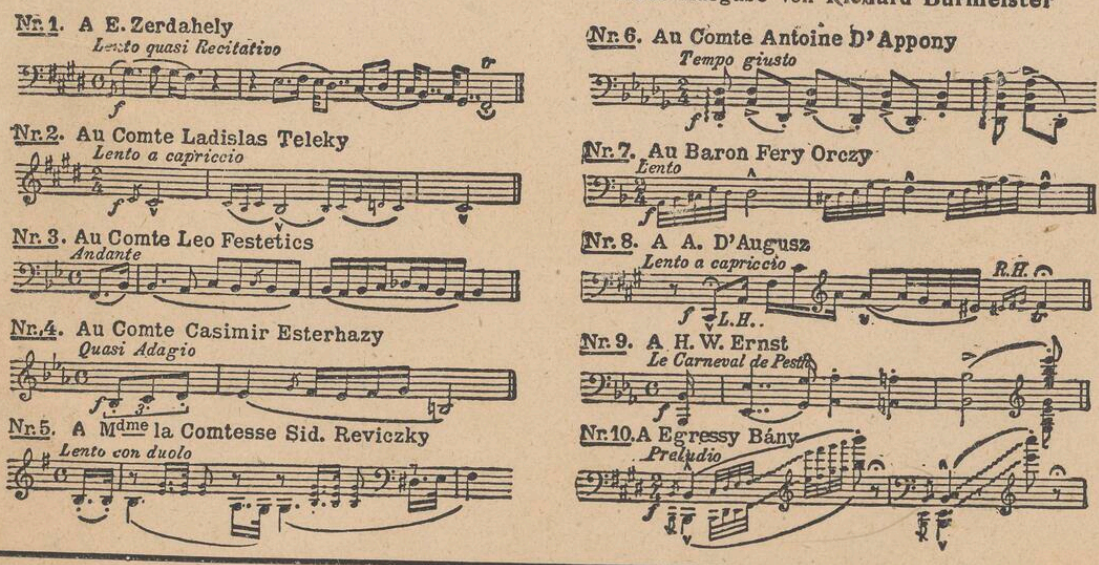
Au bord d'une source ..... *Kreutzer* . .
Balladen: Nr. 1 Des — Nr. 2 H moll ..... *Kreutzer* . .
Campanella (Paganini Nr. 3) ..... *Carreño* . .
Consolation Nr. 3 Des ..... *Kreutzer* . .
Etudes d'exécution transcendante ..... *Kreutzer* . .
Nr. 4 Mazeppa Nr. 5 Feux follets
Nr. 7 Eroica Nr. 9 Ricordanza
Nr. 11 Harmonies du soir
Etudes de concert: Nr. 2 F moll — Nr. 3 Des *Kreutzer* . .
Franziskus auf den Wogen (Legende Nr. 2) . *Schramm* .
Gnomenreigen (Etude) ..... *Kreutzer* . .
Gondoliera (Venezia e Napoli Nr. 1) ..... *Kreutzer* . .
Heroischer Marsch im ungarischen Stil ..... *Busoni* . . .
Konzert Nr. 1 Es, mit unterlegtem II. Klavier . *d'Albert* . .
Originalausgabe, mit unterlegtem II. Klavier
Solostimme (Original). *Orchester siehe Rückseite.*
Liebesträume Nr. 3 As ..... *Carreño* . .
Polonaise Nr. 2 E ..... *Carreño* . .
Rhapsodies hongroises Nr. 1—15: siehe unten . . *Burmeister*
Nr. 2 erleichtert ..... *F. Bendel = M. P. Heller*
Sonette del Petrarca ..... *Kreutzer* . .
Nr. 4 (47) — Nr. 5 (108) — Nr. 6 (123)
Tarantella (Venezia e Napoli Nr. 2) ..... *Kreutzer* . .
Valse impromptu ..... *Kreutzer* . .
Waldesrauschen (Etude) ..... *Kreutzer* . .

TRANSCRIPTION

Alabieff Chanson bohémienne ..... *Kreutzer* . .
Die Nachtigall ..... *Kreutzer* . .
Bach Fantasie und Fuge G moll ..... *Kreutzer* . .
Präludium und Fuge A moll ..... *Kreutzer* . .
Chopin Chants polonais: Vollständig ..... *d'Albert* . .
Nr. 1 Mädchens Wunsch ..... *d'Albert* . .
Nr. 5 Meine Freuden ..... *d'Albert* . .
Schulausgabe: Nr. 1. Mädchens Wunsch *M. P. Heller*
Mozart Don Juan-Fantasie ..... *Original* . .
Rossini La Regatta Veneziana ..... *Schramm* .
Stabat mater: Cujus animam .... *Schramm* .
Schubert Lieder ..... *Kwast* . . .
Am Meer, Aufenthalt, Ave Maria, Du bist die Ruh, Erlkönig, Forelle, Gretchen am Spinnrad, Lindenbaum, Lob der Tränen, Sei mir gegrüßt, I. Ständchen: Horch, horch, II. Ständchen: Leise flehen, Ungeduld, Wanderer
Schubert Soirées de Vienne Nr. 6 (I. u. II. Fassung) *Carreño* . .
Schulausgabe ..... *M. P. Heller*
Schumann Frühlingsnacht: Überm Garten ... *Schramm* .
Widmung: Du meine Seele ..... *Schramm* .
Wagner Holländer: Spinnerlied ..... *Kreutzer* . .
Lohengrin:
Elsas Brautzug zum Münster . . *Schramm* .
Elsas Traum ..... *Schramm* .
Festspiel und Brautlied ..... *Schramm* .
Lohengrins Verweis ..... *Schramm* .
Tannhäuser: Einzug der Gäste . . *Schramm* .
Lied an den Abendstern ..... *Schramm* .
Schulausgabe ..... *M. P. Heller*
Tristan: Isoldens Liebestod ..... *Burmeister*

UNGARISCHE RHAPSODIEN

Neue Ausgabe von **Richard Burmeister**



SCHLESINGERsche Buch- u. Musikhandlung, ROB. LIENAU in BERLIN ⁘ W

Original-Ausgaben, Lieder, Bandausgaben siehe die Rückseite